Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

►B

PADOMES LĒMUMS 2013/184/KĀDP

(2013. gada 22. aprīlis)

par ierobežojošiem pasākumiem pret Mjanmu/Birmu un ar ko atceļ Lēmumu 2010/232/KĀDP

(OV L 111, 23.4.2013., 75. lpp.)

Grozīts ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Padomes Lēmums 2014/214/KĀDP (2014. gada 14. aprīlis)	L 111	84	15.4.2014.
►M2	Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/666 (2015. gada 28. aprīlis)	L 110	14	29.4.2015.
►M3	Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/627 (2016. gada 21. aprīlis)	L 106	23	22.4.2016.
►M4	Padomes Lēmums (KĀDP) 2017/734 (2017. gada 25. aprīlis)	L 108	35	26.4.2017.
►M5	Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/655 (2018. gada 26. aprīlis)	L 108	29	27.4.2018.
►M6	Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/900 (2018. gada 25. jūnijs)	L 160 I	9	25.6.2018.
►M7	Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/1126 (2018. gada 10. augusts)	L 204	53	13.8.2018.
►M8	Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/2054 (2018. gada 21. decembris)	L 327 I	5	21.12.2018.
►M9	Padomes Lēmums (KĀDP) 2019/678 (2019. gada 29. aprīlis)	L 114	18	30.4.2019.
►M10	Padomes Lēmums (KĀDP) 2020/563 (2020. gada 23. aprīlis)	L 130	25	24.4.2020.

▼B

PADOMES LĒMUMS 2013/184/KĀDP

(2013. gada 22. aprīlis)

par ierobežojošiem pasākumiem pret Mjanmu/Birmu un ar ko atceļ Lēmumu 2010/232/KĀDP

▼M5

I NODAĻA

EKSPORTA IEROBEŽOJUMI

▼B

1. pants

1. Ieroču un ar tiem saistīto visu veidu materiālu, tostarp ieroču un munīcijas, militāro transportlīdzekļu un ekipējuma, paramilitārā ekipējuma un visa minētā rezerves daļu, kā arī iekšējām represijām izmantojama ekipējuma pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports uz Mjanmu/Birmu, ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie vai ko veic no dalībvalstu teritorijas, vai izmantojot kuģus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu, vai dalībvalstu lidmašīnas, ir aizliegts neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir dalībvalstu teritorijā.

2. Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Mjanmā/Birmā vai izmantošanai Mjanmā/Birmā sniegt tehnisku palīdzību, brokeru pakalpojumus un citus pakalpojumus, kas saistīti ar militārām darbībām un ieroču un visu veidu ar tiem saistīto materiālu, tostarp ieroču un munīcijas, militāro transportlīdzekļu un ekipējuma, paramilitārā ekipējuma un visa minētā rezerves daļu, kā arī iekšējām represijām izmantojama ekipējuma piegādi, ražošanu, tehnisko apkopi vai izmantošanu;

b) tieši vai netieši jebkurai personai, vienībai vai struktūrai Mjanmā/Birmā vai izmantošanai Mjanmā/Birmā piešķirt finansējumu vai finanšu palīdzību, kas saistīta ar militārām darbībām, jo īpaši ietverot piešķīrumus, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu jebkādai ieroču un ar tiem saistītu materiālu, kā arī iekšējām represijām izmantojama ekipējuma pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, vai lai sniegtu saistītu tehnisko palīdzību, brokera un citus pakalpojumus;

c) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai rezultāts ir a) vai b) apakšpunktā minēto aizliegumu neievērošana.

▼M5

1.a pants

1. Visu divējāda lietojuma preču un tehnoloģiju, kas uzskaitītas Padomes Regulas (EK) Nr. 428/2009 ([1]) I pielikumā, tāda tieša vai netieša pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports militārai izmantošanai Mjanmā/Birmā, vai jebkuriem militāriem galalietotājiem vai robežsargu policijai Mjanmā/Birmā, ko īsteno dalībvalstu valstspiederīgie vai ko veic no dalībvalstu teritorijas, vai izmantojot kuģus, kuri kuģo ar dalībvalstu karogu, vai dalībvalstu lidmašīnas, ir aizliegts neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir dalībvalstu teritorijā.

([1]) Padomes Regula (EK) Nr. 428/2009 (2009. gada 5. maijs), ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei (OV L 134, 29.5.2009., 1. lpp.).

▼M5

2. Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši jebkuram militāram galalietotājam vai Robežsardzes policijai vai izmantošanai militāram vajadzībām Mjanmā/Birmā sniegt tehnisku palīdzību, starpniecības pakalpojumus vai citus pakalpojumus, kas saistīti ar 1. punktā norādītajām precēm un tehnoloģijām un minēto preču un tehnoloģiju nodrošinājumu, ražošanu, apkopi un izmantošanu;

b) tieši vai netieši jebkuram militāram galalietotājam vai Robežsardzes policijai vai izmantošanai militāram vajadzībām Mjanmā/Birmā nodrošināt finansējumu vai finanšu palīdzību, kas saistīta ar 1. punktā minētajām precēm un tehnoloģijām, tostarp jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu jebkādai minēto preču un tehnoloģiju pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportēšanai vai ar tām saistītas tehniskas palīdzības, starpniecības pakalpojumu vai citu pakalpojumu sniegšanai.

3. Šā panta 1. un 2. punktā minētie aizliegumi neskar tādu līgumu izpildi, kuri noslēgti pirms 2018. gada 27. aprīļa, vai šādu līgumu izpildei vajadzīgu papildu līgumu izpildi.

2. pants

1. Šā lēmuma 1. un 1.a pantu nepiemēro:

a) tikai humānām vai aizsardzības, vai ANO un ES administratīvās sistēmas izveides programmu vajadzībām paredzēta nenāvējoša militārā aprīkojuma vai aprīkojuma, ko varētu izmantot iekšējām represijām, vai divējāda lietojuma preču un tehnoloģiju, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 428/2009 I pielikumā, vai ES un ANO krīzes situācijas pārvarēšanas operācijām paredzētu materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam;

b) tāda atmīnēšanas aprīkojuma un materiālu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam, kas paredzēts atmīnēšanas operācijām;

c) finansējuma un finanšu palīdzības sniegšanai attiecībā uz šādu aprīkojumu vai šādām programmām un darbībām;

d) tehniskās palīdzības sniegšanai attiecībā uz šādu aprīkojumu vai šādām programmām un darbībām;

ar nosacījumu, ka šādam eksportam iepriekš piekritusi attiecīgā kompetentā iestāde.

2. Lēmuma 1. un 1.a pants neattiecas uz aizsargtērpiem, tostarp pretšķembu vestēm un militārām aizsargķiverēm, ko ANO personāls, ES vai tās dalībvalstu personāls, plašsaziņas līdzekļu pārstāvji, humānās palīdzības un attīstības programmu darbinieki un ar to saistītais personāls pagaidu kārtā izved uz Mjanmu/Birmu tikai personīgām vajadzībām.

▼M5

3. pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijas ir aizliegts pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt aprīkojumu, tehnoloģiju vai programmatūru, kas pirmām kārtām paredzēta, lai Mjanmas/Birmas valdība vai tās vārdā varētu uzraudzīt vai pārtvert interneta un telefonsakarus mobilajos vai fiksētajos tīklos Mjanmā/Birmā, tostarp sniegt visa veida telesakaru vai interneta uzraudzīšanas vai pārtveršanas pakalpojumus, kā arī finansiālo un tehnisko palīdzību, lai šādu aprīkojumu, tehnoloģiju vai programmatūru instalētu, darbinātu vai atjauninātu.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstis var atļaut pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt aprīkojumu, tehnoloģiju vai programmatūru, tostarp sniegt visa veida telesakaru vai interneta uzraudzīšanas vai pārtveršanas pakalpojumus, kā arī finansiālo un tehnisko palīdzību, kā minēts 1. punktā, ja tām ir pamatoti iemesli konstatēt, ka Mjanmas/Birmas valdība, tās publiskās iestādes, uzņēmumi vai aģentūras vai jebkura persona vai vienība, kas rīkojas to vārdā vai to vadībā, aprīkojumu, tehnoloģiju vai programmatūru neizmantos iekšējām represijām.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, ko tā piešķir saskaņā ar šo punktu, četrās nedēļās pēc atļaujas piešķiršanas.

3. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu atbilstīgos elementus, uz kuriem jāattiecas šim pantam.

II NODAĻA

MILITĀRĀS APMĀCĪBAS UN MILITĀRĀS SADARBĪBAS IEROBEŽOJUMI

4. pants

1. Militārās apmācības nodrošināšana Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijai vai militārā sadarbība ar tiem ir aizliegta.

2. Aizliegums, kas noteikts 1. punktā, neattiecas uz apmācību vai sadarbību, kuras mērķis ir stiprināt demokrātijas principus, tiesiskumu vai starptautisko tiesību, tostarp starptautisko cilvēktiesību, ievērošanu Mjanmā/Birmā.

III NODAĻA

IECEĻOŠANAS IEROBEŽOJUMI

5. pants

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nepieļautu, ka to teritorijā ieceļo vai to tranzītā šķērso:

▼**M5**

a) fiziskas personas no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par nopietniem cilvēktiesību aizskārumiem Mjanmā/Birmā; vai

b) fiziskas personas no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par šķēršļu likšanu humānās palīdzības sniegšanai tiem civiliedzīvotājiem, kam tā ir vajadzīga; vai

c) fiziskas personas no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par šķēršļu likšanu neatkarīgu izmeklēšanu veikšanai par iespējamiem nopietniem cilvēktiesību aizskārumiem vai pārkāpumiem, vai

d) fiziskas personas, kas saistītas ar a), b) un c) apakšpunktā minētajām fiziskajām personām,

kā uzskaitīts pielikumā.

2. Šā panta 1. punkts neliek dalībvalstij aizliegt saviem valstspiederīgajiem ieceļot tās teritorijā.

3. Šā panta 1. punkts neskar gadījumus, ja kādai dalībvalstij kādas saistības ir uzliktas ar starptautiskām tiesībām, konkrēti:

a) kā starptautiskas starpvaldību organizācijas uzņēmējvalstij;

b) kā ANO sasauktas vai tās aizgādībā rīkotas starptautiskas konferences uzņēmējvalstij;

c) saskaņā ar daudzpusēju nolīgumu, ar ko piešķir privilēģijas un imunitāti; vai

d) saskaņā ar 1929. gada Samierināšanās līgumu (Laterāna pakts), ko noslēdza Svētais Krēsls (Vatikāna Pilsētvalsts) un Itālija.

4. Šā panta 3. punktu uzskata par piemērojamu arī gadījumos, kad dalībvalsts ir Eiropas Drošības un sadarbības organizācijas (EDSO) uzņēmējvalsts.

5. Padome tiek pienācīgi informēta par visiem gadījumiem, kad dalībvalsts piešķir izņēmumu saskaņā ar 3. vai 4. punktu.

6. Dalībvalstis var piešķirt izņēmumus no 1. punktā paredzētajiem pasākumiem, ja ceļošana ir attaisnojama steidzamu humānu iemeslu dēļ vai tā tiek veikta, lai apmeklētu starpvaldību sanāksmes un sanāksmes, kuras atbalsta vai rīko Eiropas Savienība vai kuras rīko dalībvalsts, kas ir EDSO prezidentvalsts, ja tajās norisinās politiskais dialogs, ar ko tieši atbalsta ierobežojošo pasākumu politiskos mērķus, tostarp demokrātiju, cilvēktiesības un tiesiskumu Mjanmā/Birmā.

▼M5

7. Dalībvalsts, kas vēlas piešķirt 6. punktā minētos izņēmumus, par to rakstiski paziņo Padomei. Izņēmumu uzskata par piešķirtu, ja vien viens vai vairāki Padomes locekļi rakstiski neiebilst divās darba dienās no dienas, kad saņemts paziņojums par ierosināto izņēmumu. Ja viens vai vairāki Padomes locekļi iebilst, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt lēmumu piešķirt ierosināto izņēmumu.

8. Gadījumos, kad dalībvalsts saskaņā ar 3., 4., 6. vai 7. punktu atļauj pielikumā uzskaitītajām personām ieceļot savā teritorijā vai to šķērsot tranzītā, atļauju piešķir tikai tādam nolūkam, kādam tā ir paredzēta, un tikai tām personām, uz kurām tā attiecas.

IV NODAĻA

LĪDZEKĻU UN SAIMNIECISKO RESURSU IESALDĒŠANA

6. pants

1. Tiek iesaldēti visi līdzekļi un saimnieciskie resursi, kas ir šādu pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru īpašumā vai valdījumā, turējumā vai kontrolē:

a) fiziskas personas no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par nopietniem cilvēktiesību aizskārumiem Mjanmā/Birmā;

b) fiziskas personas no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par šķēršļu likšanu humānās palīdzības sniegšanai tiem civiliedzīvotājiem, kam tā ir vajadzīga;

c) fiziskas personas no Mjanmas bruņotajiem spēkiem (*Tatmadaw*) un robežsargu policijas, kas ir atbildīgas par šķēršļu likšanu neatkarīgu izmeklēšanu veikšanai par iespējamiem nopietniem cilvēktiesību aizskārumiem vai pārkāpumiem; vai

d) fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kas ir saistītas ar a), b) un c) apakšpunktā minētajām fiziskajām personām.

2. Nekādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi netiek darīti tieši vai netieši pieejami pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām un struktūrām vai to interesēs.

3. Dalībvalsts kompetentā iestāde var atļaut atsevišķu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai arī atsevišķus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus darīt pieejamus ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, ja tā ir konstatējusi, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

a) vajadzīgi, lai segtu pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru un šādu fizisko personu apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un medicīnisko aprūpi, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

▼M5

b) paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu vai atlīdzībai par izdevumiem, kas saistīti ar juridiskiem pakalpojumiem;

c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parasto turēšanu vai pārvaldību;

d) nepieciešami ārkārtas izdevumiem ar noteikumu, ka attiecīgā kompetentā iestāde pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisijai vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir sniegusi pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka būtu jāpiešķir īpaša atļauja; vai

e) ir paredzēti, lai veiktu maksājumus tādas diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai tādas starptautiskas organizācijas kontā, kurai ar starptautiskām tiesībām ir noteikta imunitāte, vai lai veiktu maksājumus no šādas pārstāvniecības vai organizācijas konta – ciktāl šādi maksājumi ir paredzēti izmantošanai šīs diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai starptautiskās organizācijas oficiālajiem mērķiem.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo punktu.

4. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut konkrētu iesaldētu līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu, ja ir ievēroti šādi nosacījumi:

a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas šķīrējtiesas nolēmums, kas ir pieņemts pirms dienas, kad 1. punktā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta pielikumā minētajā sarakstā, vai pirms vai pēc minētās dienas Savienībā pieņemts tiesas vai administratīvs nolēmums vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāms tiesas nolēmums;

b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda nolēmuma vai kas ir atzīti par spēkā esošiem ar šādu nolēmumu, ievērojot ierobežojumus, kuri noteikti piemērojamos normatīvajos aktos, ar ko reglamentē tiesības, kas ir personām, kurām ir šādi prasījumi;

c) nolēmums nav pieņemts kādas pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras interesēs; un

d) šāda nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, kas piešķirtas saskaņā ar šo punktu.

5. Šā panta 1. punkts neliedz pielikumā uzskaitītai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai veikt maksājumus saskaņā ar līgumu vai nolīgumu, ko noslēgusi vai saistības, kas radušās pielikumā uzskaitītai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, pirms datuma, kurā šāda fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra tika iekļauta pielikumā esošajā sarakstā, ar noteikumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir konstatējusi, ka ar maksājumu netiek pārkāpts 3. punkts.

▼M5

6. Šā panta 2. punktu nepiemēro iesaldētu kontu papildināšanai ar:

a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem;

b) maksājumiem, kuri paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad uz minētajiem kontiem attiecināja 1. un 2. punktā paredzētos pasākumus; vai

c) maksājumiem, kuri paredzēti Savienībā pieņemtā tiesas, administratīvā vai šķīrējtiesas nolēmumā vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāmā tiesas nolēmumā,

ar noteikumu, ka uz visiem šādiem procentiem, cita veida ieņēmumiem un maksājumiem joprojām attiecas 1. punktā paredzētie pasākumi.

V NODAĻA

VISPĀRĪGI UN NOBEIGUMA NOTEIKUMI

7. pants

1. Pēc priekšlikuma, kas saņemts no dalībvalsts vai Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos, Padome, pieņemot lēmumu vienprātīgi, izstrādā un groza pielikumā iekļauto sarakstu.

2. Padome 1. punktā minēto lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai vai nu tieši, ja ir zināma tās adrese, vai publicējot paziņojumu, dodot šādai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.

3. Ja ir iesniegti apsvērumi vai būtiski jauni pierādījumi, Padome pārskata 1. punktā minēto lēmumu un atbilstīgi informē attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru.

8. pants

1. Pielikumā norāda pamatojumu 5. panta 1. punktā un 6. panta 1. punktā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību un struktūru iekļaušanai sarakstā.

2. Pielikumā iekļauj arī vajadzīgo informāciju attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru identificēšanai, ja tāda ir pieejama. Attiecībā uz personām šāda informācija var ietvert vārdu un uzvārdu, tostarp pieņemtus vārdus, dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, pases un personas apliecības numuru, dzimumu, adresi, ja tā ir zināma, un amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām vai struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un darījumdarbības vietu.

▼**M5**

9. pants

Aizliegts apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis ir apiet šajā lēmumā paredzētos pasākumus vai kuru rezultātā šie pasākumi tiek apieti.

10. pants

Prasījumus saistībā ar jebkādu līgumu vai darījumu, kura izpildi tieši vai netieši, pilnīgi vai daļēji ietekmē pasākumi, kas piemēroti saskaņā ar šo lēmumu, tostarp prasījumus par atlīdzinājuma saņemšanu vai citus šāda veida prasījumus, piemēram, prasījumus par kompensāciju vai garantijas nodrošinātus prasījumus, jo īpaši prasījumus pagarināt vai samaksāt jebkura veida galvojumu, garantiju vai atlīdzību, jo īpaši finanšu garantijas vai finanšu atlīdzību, pagarinājumu vai samaksu, neizpilda, ja tos iesniedz:

a) norādītās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, kuras uzskaitītas pielikumā;

b) jebkura fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, kas darbojas ar kādas a) apakšpunktā minētās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras starpniecību vai tās vārdā.

11. pants

Lai šajā lēmumā izklāstīto pasākumu ietekme būtu pēc iespējas lielāka, Savienība aicina trešās valstis pieņemt šajā lēmumā paredzētajiem pasākumiem līdzīgus ierobežojošus pasākumus.

▼**M10**

12. pants

Šo lēmumu piemēro līdz 2021. gada 30. aprīlim. To pastāvīgi pārskata. To atjauno vai attiecīgi groza, ja Padome uzskata, ka lēmuma mērķi nav sasniegti.

▼**B**

►**M5** *13.* ◄ *pants*

Lēmumu 2010/323/KĀDP atceļ.

►**M5** *14.* ◄ *pants*

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

▼M5

PIELIKUMS

Lēmuma 5. panta 1. punktā un 6. panta 1. punktā minēto fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru saraksts

▼M6

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
▼M9				
1.	*Aung Kyaw Zaw*	Dzimšanas datums: 1961. gada 20. augusts Dzimums: vīrietis Pases Nr.: DM000826 Izsniegšanas datums: 2011. gada 22. novembris Derīguma termiņš: 2021. gada 21. novembris Militārais identifikācijas numurs: BC 17444	Ģenerālleitnants *Aung Kyaw Zaw* bija Mjanmas bruņoto spēku (*Tatmadaw*) Īpašo operāciju 3. biroja komandieris no 2015. gada augusta līdz 2017. gada beigām. Īpašo operāciju 3. birojs pārraudzīja Rietumu pavēlniecību, un tādā ziņā ģenerālleitnants *Aung Kyaw Zaw* ir atbildīgs par nežēlīgajiem nodarījumiem un smagajiem cilvēktiesību aizskārumiem, ko minētajā laikposmā īstenoja Rietumu pavēlniecība pret rohindžu tautības iedzīvotājiem Rakhainas štatā. Starp tādiem minama nelikumīga nonāvēšana, seksuāla vardarbība un sistemātiska rohindžu mājokļu un ēku dedzināšana.	25.6.2018.
2.	*Maung Maung Soe*	Dzimšanas datums: 1964. gada marts Dzimums: vīrietis Valsts identifikācijas numurs: *Tatmadaw Kyee* 19571	Ģenerālmajors *Maung Maung Soe* bija Mjanmas bruņoto spēku (*Tatmadaw*) Rietumu pavēlniecības komandieris no 2016. gada oktobra līdz 2017. gada 10. novembrim un pārraudzīja militārās operācijas Rakhainas štatā. Tādā ziņā viņš ir atbildīgs par nežēlīgajiem nodarījumiem un smagajiem cilvēktiesību aizskārumiem, ko minētajā laikposmā īstenoja Rietumu pavēlniecība pret rohindžu tautības iedzīvotājiem Rakhainas štatā. Starp tādiem minama nelikumīga nonāvēšana, seksuāla vardarbība un sistemātiska rohindžu mājokļu un ēku dedzināšana.	25.6.2018.
▼M10				
3.	Than Oo	Dzimšanas datums: 1973. gada 12. oktobris Dzimums: vīrietis Militārais identifikācijas numurs: BC 25723	Brigādes ģenerālis *Than Oo* līdz 2018. gada maijam bija Mjanmas bruņoto spēku (*Tatmadaw*) 99. vieglo kājnieku divīzijas komandieris. Tādā ziņā viņš ir atbildīgs par nežēlīgajiem nodarījumiem un smagajiem cilvēktiesību aizskārumiem, ko 2017. gada otrajā pusgadā īstenoja 99. vieglo kājnieku divīzija pret rohindžu tautības iedzīvotājiem Rakhainas štatā. Starp tādiem minama nelikumīga nonāvēšana, seksuāla vardarbība un sistemātiska rohindžu mājokļu un ēku dedzināšana.	25.6.2018.
▼M9				
4.	*Aung Aung*	Militārais identifikācijas numurs: BC 23750 Dzimums: vīrietis	Brigādes ģenerālis *Aung Aung* ir Mjanmas bruņoto spēku (*Tatmadaw*) 33. vieglo kājnieku divīzijas komandieris. Tādā ziņā viņš ir atbildīgs par nežēlīgajiem nodarījumiem un smagajiem cilvēktiesību aizskārumiem, ko 2017. gada otrajā pusgadā īstenoja 33. vieglo kājnieku divīzija pret rohindžu tautības iedzīvotājiem Rakhainas štatā. Starp tādiem minama nelikumīga nonāvēšana, seksuāla vardarbība un sistemātiska rohindžu mājokļu un ēku dedzināšana.	25.6.2018.

▼M9

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
5.	*Khin Maung Soe*	Dzimšanas datums: 1972. gads Dzimums: vīrietis	Brigādes ģenerālis *Khin Maung Soe* ir komandieris militārās operācijas 15. pavēlniecībā (dažreiz dēvēta par Mjanmas bruņoto spēku (*Tatmadaw*) 15. vieglo kājnieku divīziju); šai divīzijai ir pakļauts 564. kājnieku bataljons. Tādā ziņā viņš ir atbildīgs par nežēlīgajiem nodarījumiem un smagajiem cilvēktiesību aizskārumiem, ko 2017. gada otrajā pusē pret rohindžu tautības iedzīvotājiem Rakhainas štatā īstenoja militārās operācijas 15. pavēlniecība un jo īpaši 564. kājnieku bataljons. Starp tādiem minama nelikumīga nonāvēšana, seksuāla vardarbība un sistemātiska rohindžu mājokļu un ēku dedzināšana.	25.6.2018.
6.	*Thura San Lwin*	Dzimšanas datums: 1959. gada 17. marts Dzimums: vīrietis	Brigādes ģenerālis *Thura San Lwin* bija Robežsardzes policijas komandieris laikā no 2016. gada oktobra līdz 2017. gada oktobra sākumam. Tādā ziņā viņš ir atbildīgs par nežēlīgajiem nodarījumiem un smagajiem cilvēktiesību aizskārumiem, ko minētajā laikposmā īstenoja Robežsardzes policija pret rohindžu tautības iedzīvotājiem Rakhainas štatā. Starp tādiem minama nelikumīga nonāvēšana un sistemātiska rohindžu mājokļu un ēku dedzināšana.	25.6.2018.
7.	*Thant Zin Oo*	Dzimums: vīrietis	*Thant Zin Oo* ir Drošības policijas 8. bataljona komandieris. Tādā ziņā viņš ir atbildīgs par nežēlīgajiem nodarījumiem un smagajiem cilvēktiesību aizskārumiem, ko 2017. gada otrajā pusgadā īstenoja Drošības policijas 8. bataljons pret rohindžu tautības iedzīvotājiem Rakhainas štatā. Starp smagajiem cilvēktiesību aizskārumiem minama nelikumīga nonāvēšana un sistemātiska rohindžu mājokļu un ēku dedzināšana. Minētie pārkāpumi tika izdarīti kopā ar Mjanmas bruņoto spēku (*Tatmadaw*) 33. vieglo kājnieku divīziju, ko vada brigādes ģenerālis *Aung Aung*, un ar tās tiešu atbalstu. Tāpēc *Thant Zin Oo* ir saistīts ar sarakstā iekļautu personu, brigādes ģenerāli *Aung Aung*.	25.6.2018.
8.	*Ba Kyaw*	Dzimums: vīrietis	*Ba Kyaw* ir personāla seržants Mjanmas bruņoto spēku (*Tatmadaw*) 564. vieglo kājnieku bataljonā. 2017. gada otrajā pusgadā viņš veica nežēlīgus noziegumus un smagus cilvēktiesību pārkāpumus, tostarp slepkavību, izraidīšanu un spīdzināšanu, pret rohindžu tautības iedzīvotājiem Rakhainas pavalstī. Konkrēti, viņš ir identificēts kā viens no galvenajiem *Maung Nu* slaktiņa īstenotājiem 2017. gada 27. augustā.	21.12.2018.

▼**M9**

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
9.	*Tun Naing*	Dzimums: vīrietis	*Tun Naing* ir robežsargu policijas bāzes *Taung Bazar* komandieris. Šajā amatā viņš ir atbildīgs par nežēlīgiem noziegumiem un smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem pret rohindžu tautības iedzīvotājiem Rakhainas pavalstī, ko robežsargu policija *Taung Bazar* veica ap 2017. gada 25. augustu, pirms un pēc šī datuma, tostarp piespiedu aizturēšanu, sliktu izturēšanos un spīdzināšanu.	21.12.2018.
10.	*Khin Hlaing*	Dzimšanas datums: 1968. gada 2. maijs Dzimums: vīrietis	Brigādes ģenerālis *Khin Hlaing* ir Mjanmas bruņoto spēku (*Tatmadaw*) 99. vieglo kājnieku divīzijas bijušais komandieris un pašreizējais Ziemeļaustrumu pavēlniecības komandieris. Būdams 99. vieglo kājnieku divīzijas komandieris, viņš pārraudzīja militāras operācijas, ko Šanas pavalstī veica 2016. gadā un 2017. gada sākumā. Šajā sakarā viņš ir atbildīgs par nežēlīgiem noziegumiem un smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem, ko 2016. gada otrajā pusgadā pret ciematu iedzīvotājiem, kas pieder pie etniskas minoritātes, Šanas pavalstī veica 99. vieglo kājnieku divīzija. Starp tiem ir nelikumīga nogalināšana, piespiedu aizturēšana un ciematu iznīcināšana.	21.12.2018.
11.	*Aung Myo Thu*	Dzimums: vīrietis	Majors *Aung Myo Thu* ir Mjanmas bruņoto spēku (*Tatmadaw*) 33. vieglo kājnieku divīzijas lauka vienības komandieris. Būdams 33. vieglo kājnieku divīzijas lauka vienības komandieris, viņš pārraudzīja militāras operācijas, ko Rakhainas pavalstī veica 2017. gadā. Šajā sakarā viņš ir atbildīgs par nežēlīgiem noziegumiem un smagajiem cilvēktiesību pārkāpumiem, ko 2017. gada otrajā pusgadā pret rohindžu tautības iedzīvotājiem Rakhainas pavalstī veica 33. vieglo kājnieku divīzija. Starp tiem ir nelikumīga nogalināšana, seksuāla vardarbība un piespiedu aizturēšana.	21.12.2018.
12.	*Thant Zaw Win*	Dzimums: vīrietis	*Thant Zaw Win* ir majors Mjanmas bruņoto spēku (*Tatmadaw*) 564. vieglo kājnieku bataljonā. Šajā amatā viņš pārraudzīja militāras operācijas, kas tika veiktas Rakhainas pavalstī un ir atbildīgs par nežēlīgiem noziegumiem un smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem, ko 564. vieglo kājnieku bataljons veica pret rohindžu tautības iedzīvotājiem Rakhainas pavalstī, jo īpaši *Maung Nuko* ciematā un ap to 2017. gada 27. augustā. Starp tiem ir nelikumīga nogalināšana, seksuāla vardarbība un sistemātiska rohindžu mājokļu un ēku dedzināšana.	21.12.2018.

▼**M9**

	Vārds, uzvārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Sarakstā iekļaušanas datums
13.	*Kyaw Chay*	Dzimums: vīrietis	*Kyaw Chay* ir kaprālis robežsargu policijā. Iepriekš viņš bija bāzēts *Zay Di Pyin* un bija robežsargu policijas bāzes *Zay Di Pyin* komandieris laikposmā ap 2017. gada 25. augustu, kad viņa vadībā robežsargu policija izdarīja virkni cilvēktiesību pārkāpumu. Šajā sakarā viņš ir atbildīgs par nežēlīgiem noziegumiem un smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem pret rohindžu tautības iedzīvotājiem Rakhainas pavalstī minētajā laikposmā. Viņš piedalījās arī smagu cilvēktiesību pārkāpumu izdarīšanā. Starp šiem pārkāpumiem ir slikta izturēšanās pret aizturētajiem un spīdzināšana.	21.12.2018.
14.	*Nyi Nyi Swe*	Dzimums: vīrietis	Ģenerālmajors *Nyi Nyi Swe* bijušais Mjanmas bruņoto spēku (*Tatmadaw*) Ziemeļu pavēlniecības komandieris. Šajā amatā viņš ir atbildīgs par nežēlīgiem noziegumiem un smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem, ko no 2016. gada maija līdz 2018. gada aprīlim (līdz viņš tika iecelts par Dienvidrietumu pavēlniecības komandieri) Kačinas pavalstī veica Ziemeļu pavēlniecība, tostarp sliktu izturēšanos pret civiliedzīvotājiem. Viņš ir atbildīgs arī par šķēršļu likšanu humānās palīdzības sniegšanai tiem civiliedzīvotājiem, kam tā ir vajadzīga, Kačinas pavalstī minētajā laikposmā, jo īpaši par pārtikas transporta bloķēšanu.	21.12.2018.